

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

## KOMISSION ASETUS (EU) N:o 790/2010,

annettu 7 päivänä syyskuuta 2010,

**muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveysäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteiden VII, X ja XI muuttamisesta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveysäännöistä 3 päivänä lokakuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan ensimmäisen ja toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 1774/2002 vahvistetaan muihin kuin ihmisravinnoksi tarkoitettuihin eläimistä saataviin sivutuotteisiin sovellettavat eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevat säännöt.

(2) Kyseisen asetuksen 19 artiklassa säädetään, että käsiteltyä eläinvalkuaista ja muita käsiteltyjä tuotteita, joita voidaan käyttää rehuaineena, saa saattaa markkinoille ainoastaan, jos ne täyttävät tietyt vaatimukset. Asetuksen VII liitteessä vahvistetaan tällaisten tuotteiden käsittelyä ja markkinoille saattamista koskevat erityiset hygieniavaatimukset.

(3) Lisäksi asetuksen (EY) N:o 1774/2002 29 artiklassa säädetään, että liitteessä VII tarkoitettuja tuotteita saa tuoda yhteisöön tai kuljettaa yhteisön kautta ainoastaan, jos tuotteet täyttävät tietyt vaatimukset. Vaatimuksiin kuuluu, että tuotteiden on oltava lähtöisin sellaisesta kolmannesta maasta tai kolmannen maan osasta, joka kuuluu kyseisessä artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen laadittavaan ja ajan tasalla pidettävään luetteloon, jollei asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII toisin säädetä.

(4) Ternimaito on asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä I olevassa 23 kohdassa vahvistetun määritelmän mukainen eläinperäinen rehuaine.

(5) Kyseisen asetuksen liitteessä VII olevan V luvun A osassa ei aseteta erityisiä vaatimuksia ternimaidon tai ternimaitotuotteiden tuotannolle. Kyseisessä osassa vahvistetaan vain se yleisperiaate, että ternimaito on tuotettava edellytyksin, jotka antavat asianmukaiset eläinten terveyttä koskevat takeet.

(6) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII olevan V luvun B osassa ei aseteta erityisiä vaatimuksia myöskään ternimaidon tai ternimaitotuotteiden tuonnille, eikä komissio ole vahvistanut luetteloa kolmansista maista tai niiden osista, joista ternimaidon tuonti on sallittua. Näin ollen ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti Euroopan unioniin ei siis ole tällä hetkellä sallittua.

(7) Ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonnista unioniin tuotantoeläinten rehuaineeksi ja teknisiin tarkoituksiin ollaan kiinnostuneita. Talouden toimijat ovat ilmaisseet olevansa kiinnostuneita käyttämään ternimaitoa ja ternimaitotuotteita rehuaineiden tuotantoon ja teknisiin tarkoituksiin.

(8) Talouden toimijoiden kysyntä näille tuotteille olisi täytettävä, ja siksi olisi vahvistettava säännöt tällaisten eläimistä saatavien sivutuotteiden tuonnille. Ternimaito on kuitenkin eläimistä saatava sivutuote, joka voi aiheuttaa riskin tiettyjen tautien kuten suu- ja sorkkataudin, tuberkuloosin, luomistaudin ja nautojen tarttuvan leukoosin tarttumisesta niille alttiisiin eläimiin. Eläinten terveyden suojelemiseksi ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonnille olisi näin ollen asetettava tietyt ehdot.

<sup>(1)</sup> EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

- (9) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 28 artiklan ensimmäisen kohdan mukaisesti liitteessä VII tarkoitettujen tuotteiden maahantuontiin kolmansista maista sovellettavat säännökset eivät saa olla suotuisampia tai vähemmän suotuisia kuin kyseisten tuotteiden tuotantoon ja kaupan pitämiseen unionissa sovellettavat säännökset. Heran ja ternimaidon tai ternimaitotuotteiden tuonnille asetettavia erityisvaatimuksia olisi siksi sovellettava kyseisten eläimistä saatavien sivutuotteiden tuotantoon ja markkinoille saattamiseen myös unionissa.
- (10) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen 29 päivänä maaliskuuta 2006 antamassa lausunnossa <sup>(1)</sup> eläinten terveyttä uhkaavista vaaroista, jotka aiheutuvat eläinten ruokinnasta käyttövalmiilla jatkokäsittämättömillä maitotuotteilla, todettiin, että on vahvistettava maitoa ja maitopohjaisia tuotteita koskevat erityiset hygieniavaatimukset ja käsittelytavat, joilla pienennetään tartuntatautien leviämiskäsitteitä etenkin ruokittaessa suu- ja sorkkataudille alttiita eläinlajeja maidolla tai maitotuotteilla. Koska soveltuvia tieteellisiä tietoja ei ole saatavilla, edellä mainitussa lausunnossa ei suositella mitään tiettyä käsittelyä, joka antaisi riittävät takeet siitä, että taudinaiheuttajat tulevat tehokkaasti inaktivoituiksi mutta samalla ternimaidon sisältämät vasta-aineet säilyvät.
- (11) Hyväksytyjen käsittelyjen puuttuessa on aiheellista vahvistaa kyseisiä eläinten sivutuotteita koskevat terveysvaatimukset alkuperävaatimusten perusteella, jotta voidaan ehkäistä mahdollisten eläintautien tarttuminen ternimaidon ja ternimaitotuotteiden välityksellä.
- (12) Suu- ja sorkkataudin ehkäisemiseksi ternimaito ja ternimaitotuotteet olisi saatava eläimistä, jotka ovat vapaita suu- ja sorkkataudista ja joilla ei ole riskiä sairastua tähän tautiin. Ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti olisi siksi rajattava naudun ternimaitoon ja sen tuotteisiin maista, joista raakamaidon tuonti on hyväksyttyä. Ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti olisi rajattava naudun ternimaitoon ja sen tuotteisiin maista, joissa suu- ja sorkkataudin riski on pieni.
- (13) Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettun lämpökäsittelyn maidon, maitopohjaisten tuotteiden ja raakamaidon yhteisöön tuontia varten 29 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyssä komission päätöksessä 2004/438/EY <sup>(2)</sup> säädetään, että jäsenvaltioiden on sallittava raakamaidon ja raakamaitopohjaisten tuotteiden tuonti ainoastaan kolmansista maista, jotka on merkitty hyväksytyiksi päätöksen liitteessä I olevan luettelon sarakkeessa A. Siksi luettelon niistä kolmansista maista, joista ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti unioniin olisi sallittava, olisi oltava sama kuin päätöksen 2004/438/EY liitteen I sarakkeessa A vahvistettu kolmansien maiden luettelo. Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII olevassa V luvussa olisi siksi viitattava kyseiseen luetteloon.
- (14) Lisäksi olisi otettava huomioon terveystilanne nautatuberkuloosin, nautojen luomistaudin ja nautojen tarttuvan leukoosin osalta niissä karjoissa, joista ternimaito ja ternimaitotuotteet ovat peräisin, erityisesti jos tällaiset eläimistä saatavat sivutuotteet on tarkoitettu eläinten rehuksi tai tiettyjen teknisten tuotteiden tuotantoon. Karjojen, joista ternimaito ja ternimaitotuotteet ovat peräisin, olisi oltava vapaita näitä taudeista.
- (15) Eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annettua neuvoston direktiiviä 64/432/EY <sup>(3)</sup> sovelletaan unionin sisäiseen nautaeläinten kauppaan, ja se sisältää säännöksiä karjojen määrittämisestä taudeista vapaaksi. Siinä vahvistetaan virallisesti tuberkuloosista vapaan nautakarjan, virallisesti luomistaudista vapaan nautakarjan ja virallisesti nautojen tarttuvasta leukoosista vapaan karjan määritelmät. Nämä määritelmät olisi siksi otettava huomioon ternimaidon ja ternimaitotuotteiden markkinoille saattamista ja tuontia koskeissa vaatimuksissa.
- (16) Ternimaidolle ja ternimaitotuotteille on säilymisen vuoksi oltava tehty ensin lyhytaikainen käsittely korkeassa lämpötilassa. Lisäksi tällaisten eläimistä saatavien sivutuotteiden markkinoille saattaminen ja tuonti olisi sallittava ainoastaan, jos ne ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole kliinisiä merkkejä ternimaidon välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista. Ternimaito ja ternimaitotuotteet olisi siksi tuotettava sellaisilla alueilla pidetyistä nautaeläimistä, joiden osalta voidaan antaa takeet siitä, että suu- ja sorkkatautia ei ole esiintynyt vähintään yhden 21 päivän mittaisen itämisaajan aikana keräämisen jälkeen ja ennen kuin ternimaito tai ternimaitotuotteet saatetaan markkinoille jäsenvaltioissa.
- (17) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII olevan V luvun A osassa edellytetään, että suu- ja sorkkataudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten rehuksi tarkoitettu hera, joka on valmistettu kyseisessä osassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti käsitellystä maidosta, on kerättävä vähintään 16 tunnin kuluttua maidon hyytymisestä, ja sen pH:n on oltava alle 6,0 ennen eläintiloille kuljettamista.
- (18) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä X olevassa 2 luvussa vahvistetaan yksi terveystodistuksen malli Euroopan yhteisöön lähetettävälle tai Euroopan unionin kautta kuljetettavalle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille maidolle ja maitotuotteille. Todistusmallia olisi muutettava siten, että se kattaisi myös ternimaidon ja ternimaitotuotteet ja että heraa koskevat uudet säännöt tulevat otetuiksi huomioon.

<sup>(1)</sup> The EFSA Journal (2006) 347, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 154, 30.4.2004, s. 72.

<sup>(3)</sup> EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

- (19) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä XI vahvistetaan luettelot kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia tiettyjen muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen, eläimistä saatavien sivutuotteiden tuonnin. Kyseisen liitteen I osaa olisi muutettava ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuontia koskevien sääntöjen huomioon ottamiseksi.
- (20) Kamerun on hakenut tuontilupaa mehiläishoidon sivutuotteiden tuontia varten. Ihmisravinnoksi tarkoitettujen hunajan tuonti Kamerunista on jo sallittua. Liitteessä XI olevaa XII osaa olisi muutettava asianmukaisesti ja sallittava mehiläishoidon sivutuotteiden tuonti Kamerunista.
- (21) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteitä VII, X ja XI olisi muutettava.
- (22) Tämän asetuksen voimaantulopäivän jälkeen olisi sallittava siirtymäkausi, jotta sidosryhmillä olisi riittävästi aikaa mukautua uusiin sääntöihin ja jotta Euroopan unioniin voitaisiin edelleen tuoda eläimistä saatavia sivutuotteita asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti sellaisena kuin se oli ennen tällä asetuksella tehtyjä muutoksia.

- (23) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteet VII, X ja XI tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen maidon ja maitotuotteiden lähetykset, joiden mukana on asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä X olevassa 2 luvussa vahvistetun asianmukaisen mallin mukaisesti täytetty ja allekirjoitettu terveystodistus ennen tämän asetuksen voimaantulopäivää, hyväksytään edelleen unioniin tuontia varten 30 päivään syyskuuta 2010, jos kyseiset todistukset on täytetty ja allekirjoitettu ennen 31 päivää elokuuta 2010.

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä syyskuuta 2010.

*Komission puolesta*  
José Manuel BARROSO  
*Puheenjohtaja*

## LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteet VII, X ja XI seuraavasti:

1) Muutetaan liitteessä VII oleva V luku seuraavasti:

a) korvataan otsikko seuraavasti:

## "V LUKU

**"Maitoa, maitotuotteita, ternimaitoa ja ternimaitotuotteita koskevat erityiset vaatimukset"**

b) Muutetaan A osa seuraavasti:

i) korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. Suu- ja sorkkataudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten rehuksi tarkoitettu hera, joka on valmistettu 1 kohdassa tarkoitettulla menetelmällä käsitellystä maidosta,

a) on joko kerättävä vähintään 16 tunnin kuluttua maidon hyytymisestä, ja sen pH:n on oltava alle 6,0 ennen eläintiloille kuljettamista; tai

b) on oltava tuotettu vähintään 21 päivää ennen lähettämistä, jona aikana alkuperäjäsenvaltiossa ei ole havaittu suu- ja sorkkatautia."

ii) Lisätään 6 kohta seuraavasti:

"6. Ternimaidon ja ternimaitotuotteiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:

6.1 ne on saatu sellaisilla tiloilla pidetystä karjasta, joilla kaikki nautakarjat on tunnustettu virallisesti tuberkuloosista vapaiksi, virallisesti luomistaudista vapaiksi ja virallisesti nautojen tarttuvasta leukoosista vapaiksi direktiivin 64/432/EY 2 artiklan 2 kohdan d, f ja j alakohdan määritelmien mukaisesti;

6.2 ne on tuotettu vähintään 21 päivää ennen lähettämistä, jona aikana alkuperäjäsenvaltiossa ei ole havaittu suu- ja sorkkatautia;

6.3 niille on tehty yksi HTST-käsittely (\*);

6.4 ne ovat 4 kohdassa esitettyjen vaatimusten mukaisia.

(\*) HTST = lyhytaikainen pastörointi korkeassa lämpötilassa (High Temperature Short Time) 72 °C:ssa vähintään 15 sekunnin ajan tai vastaava pastörointi, jolla saavutetaan negatiivinen tulos naudan maidolla tehdyssä fosfataasikoeksessa."

c) Muutetaan B osa seuraavasti:

i) korvataan 1.1 kohta seuraavasti:

"1.1 ne tulevat liitteessä XI olevan I osan A kohdassa mainittuun luetteloon merkitystä kolmannesta maasta";

ii) korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Poiketen siitä, mitä 1.4 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on sallittava maidon ja maitotuotteiden tuonti kolmansista maista, jotka on merkitty hyväksytyiksi komission päätöksen 2004/438/EY (\*) liitteen I sarakkeessa A edellyttäen, että maidolle ja maitotuotteille on tehty yksi HTST-käsittely ja

a) niitä ei ole lähetetty ennen kuin tuotannosta on kulunut vähintään 21 päivää, jona aikana viejänä toimivassa kolmannessa maassa ei ole havaittu suu- ja sorkkatautia; tai

b) ne on esitetty EU:n rajatarkastusasemalla vähintään 21 päivän kuluttua tuotannosta, jona aikana viejänä toimivassa kolmannessa maassa ei ole havaittu suu- ja sorkkatautia.

(\*) EUVL L 154, 30.4.2004, s. 72."

iii) lisätään 2a kohta seuraavasti:

”2a. Jäsenvaltioiden on sallittava nautaeläinten ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti, jos

2a.1 ne tulevat liitteessä XI olevan I osan B kohdassa mainittuun luetteloon merkitystä kolmannesta maasta;

2a.2 ne noudattavat 1.2 ja 1.3 kohdassa vahvistettuja vaatimuksia;

2a.3 niille on tehty yksi HTST-käsittely (\*) ja:

a) niitä ei ole lähetetty ennen kuin tuotannosta on kulunut vähintään 21 päivää, jona aikana viejänä toimivassa kolmannessa maassa ei ole havaittu suu- ja sorkkatautia; tai

b) ne on esitetty EU:n rajatarkastusasemalla vähintään 21 päivän kuluttua tuotannosta, jona aikana viejänä toimivassa kolmannessa maassa ei ole havaittu suu- ja sorkkatautia;

2a.4 ne on saatu nautaeläimistä, joille on tehty säännöllisesti eläinlääkärintarkastuksia sen varmistamiseksi, että eläimet tulevat tiloilta, joilla kaikki nautakarjat:

a) on joko tunnustettu virallisesti tuberkuloosista vapaaksi ja virallisesti luomistaudista vapaaksi direktiivin 64/432/EY 2 artiklan 2 kohdan d ja f alakohdan määritelmien mukaisesti, tai niihin ei ternimaidon alkuperämaana olevan kolmannen maan kansallisen lainsäädännön mukaan sovelleta tuberkuloosin ja luomistaudin hävittämistä koskevia rajoituksia; ja

b) on joko tunnustettu virallisesti nautojen tarttuvasta leukoosista vapaaksi direktiivin 64/432/EY 2 artiklan 2 kohdan j alakohdan määritelmän mukaisesti tai ne kuuluvat nautojen tarttuvan leukoosin viralliseen valvontajärjestelmään ja niissä ei ole esiintynyt mitään kliinisissä tai laboratoriotesteissä esille tulleita merkkejä tästä taudista kahden viime vuoden aikana;

2a.5 käsittelyn jälkeen on toteutettu kaikki varoimenpiteet ternimaidon tai ternimaitotuotteiden saastumisen ehkäisemiseksi;

2a.6 lopputuotteessa on merkintä siitä, että se sisältää luokkaan 3 kuuluvaa ainesta ja että se ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi, ja se on

a) pakattu uusiin säiliöihin, tai

b) kuljetettu irtotavarana säiliöissä tai muissa kuljetusvälineissä, jotka on ennen käyttöä puhdistettu perusteellisesti ja desinfioitu toimivaltaisen viranomaisen tätä tarkoitusta varten hyväksymällä desinfiointiaineella.

(\*) HTST = lyhytaikainen pastörointi korkeassa lämpötilassa (High Temperature Short Time) 72 °C:ssa vähintään 15 sekunnin ajan tai vastaava pastörointi, jolla saavutetaan negatiivinen tulos naudan maidolla tehdyssä fosfataasikokeessa.”

2) Korvataan liitteessä X oleva 2 luku seuraavasti:

”2 LUKU

**Terveystodistus**

*Euroopan unioniin lähetettävälle tai Euroopan unionin kautta kuljetettavalle (\*), muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille maidolle, maitotuotteille, ternimaidolle ja ternimaitotuotteille*

**MAA:**

**Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten**

<b>Osa I: Lähetysten tiedot</b>	I.1. Lähettäjä Nimi		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a.			
	Osoite		I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
	Puhelin		I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi		I.6. Lähetyksestä vastaava henkilö EU:ssa Nimi					
	Osoite		Osoite					
	Postinro		Postinro					
	Puhelin		Puhelin					
	I.7. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue	Koodi	I.9. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.10. Määränpääalue	Koodi
	I.11. Alkuperäpaikka Nimi		Hyväksyntänumero		I.12. Määräpaikka Tullivarasto <input type="checkbox"/>		Hyväksyntänumero	
	Osoite				Nimi		Osoite	
	I.13. Lastauspaikka				Postinro			
					I.14. Lähtöpäivä			
	I.15. Kuljetusvälineet				I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema			
Lentokone <input type="checkbox"/>		Laiva <input type="checkbox"/>		Junavaunu <input type="checkbox"/>		I.17. CITES-nro(t)		
Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/>		Muu <input type="checkbox"/>						
Tunnistetiedot:								
Asiakirjaviitteet:								
I.18. Tavarankuvaus				I.19. Nimikenumero (HS-koodi)				
						I.20. Paino		
I.21. Lämpötila						I.22. Pakkausten lukumäärä		
Huoneenlämpö <input type="checkbox"/>		Jäähdytetty <input type="checkbox"/>		Pakastettu <input type="checkbox"/>				
I.23. Sinetin nro/Kontin nro						I.24. Pakkausten tyyppi		
I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:								
Eläinten rehuksi <input type="checkbox"/>		Jatkokäsittelyyn <input type="checkbox"/>		Tekniseen käyttöön <input type="checkbox"/>		Muu <input type="checkbox"/>		
I.26. EU:n ulkopuoliseen maahan kauttakulkua varten <input type="checkbox"/>				I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten <input type="checkbox"/>				
Kolmas maa		ISO-koodi						
I.28. Tavaroiden tunnistustiedot								
Laji		Laitosten hyväksyntänumero		Nettopaino		Eränumero		
		Valmistuslaitos						

(\* ) Tarpeeton ylivivataan.

## MAA:

## Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut maito, maitotuotteet, ternimaito ja ternimaitotuotteet

II. Terveystiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(1)</sup> , ja erityisesti sen 6 artiklan ja liitteessä VII olevan V luvun ja vakuuttaa, että kohdassa I.28 tarkoitetut maito <sup>(2)</sup> , maitotuotteet <sup>(2)</sup> ternimaito <sup>(2)</sup> tai ternimaitotuotteet <sup>(2)</sup> täyttää/täyttävät seuraavat edellytykset:		
II.1.	ne on tuotettu ja saatu viejämaassa .....	<i>(lisätään viejämaan nimi)</i> <sup>(3)</sup> , alueella ..... <i>(lisätään alueen nimi)</i> <sup>(3)</sup> , joka mainitaan päätöksen 2004/438/EY liitteessä olevassa luettelossa ja jossa ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautiä eikä karjaruttoa vientiä välittömästi edeltäneiden 12 kuukauden aikana ja jossa ei ole rokotettu karjaruttoa vastaan kyseisenä aikana;
II.2.	ne on valmistettu raakamaidosta tai ternimaidosta, joka on saatu eläimistä, joissa ei lypsämishetkellä ollut klinisiä merkkejä ihmisiin tai eläimiin maidon kautta tarttuvista taudeista ja joita oli ennen tuotantoa pidetty vähintään 30 päivän ajan tiloilla, joihin ei sovelleta virallisia rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi;	
II.3.	kyse on maidosta tai maitotuotteista,	
<sup>(2)</sup> joko	[jolle on tehty jokin II.4 kohdassa kuvatuista käsittelyistä tai niiden yhdistelmistä]	
<sup>(2)</sup> tai	[sisältävät suu- ja sorkkataudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten rehuksi tarkoitettua heraa, joka on kerätty maidosta, jolle on tehty jokin II.4 kohdassa kuvatuista käsittelyistä, ja	
<sup>(2)</sup> joko	[hera on kerätty vähintään 16 tunnin kuluttua maidon hyyttymisestä ja sen pH on alle 6;]	
<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> tai	[hera on tuotettu vähintään 21 päivää ennen lähettämistä, jona aikana viejämaassa ei ole havaittu suu- ja sorkkatautiä;]	
<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> tai	[hera on tuotettu .../.../..., joka on matkan arvioitu kesto huomioon ottaen vähintään 21 päivää ennen lähetyksen esittämistä Euroopan unionin rajatarkastusasemalla;]	
II.4.	niille on tehty jokin seuraavista käsittelyistä:	
<sup>(2)</sup> joko	[lyhytaikainen pastörointi korkeassa lämpötilassa (High Temperature Short Time, HTST) 72 °C:ssa vähintään 15 sekunnin ajan tai vastaava pastörointi, jolla saavutetaan negatiivinen tulos naudan maidolla tehdyssä fosfataasikokeessa, sekä:	
<sup>(2)</sup> joko	[sen jälkeen toinen HTST-käsittely 72 °C:ssa vähintään 15 sekunnin ajan tai vastaava pastörointi, jolla saavutetaan negatiivinen tulos naudan maidolla tehdyssä fosfataasikokeessa;]	
<sup>(2)</sup> tai	[sen jälkeen kuivaus sekä lisäkuumennus vähintään 72 °C:een, jos maito on tarkoitettu rehuksi;]	
<sup>(2)</sup> tai	[sen jälkeen käsittely, jolla pH lasketaan alle 6:n ja pidetään siinä vähintään tunnin ajan;]	
<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> tai	[maito/maitotuote on tuotettu vähintään 21 päivää ennen lähettämistä, jona aikana viejämaassa ei ole havaittu suu- ja sorkkatautiä;]	
<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> tai	[maito/maitotuote on tuotettu .../.../..., joka on matkan arvioitu kesto huomioon ottaen vähintään 21 päivää ennen lähetyksen esittämistä Euroopan unionin rajatarkastusasemalla;]	
<sup>(2)</sup> tai	[sterilointi vähintään arvoon F <sub>0</sub> 3;]	
<sup>(2)</sup> tai	[iskukuumennuskäsittely (Ultra High Temperature) 132 °C:ssa vähintään yhden sekunnin ajan sekä:	
<sup>(2)</sup> joko	[sen jälkeen kuivaus sekä lisäkuumennus vähintään 72 °C:een, jos maito on tarkoitettu rehuksi;]	
<sup>(2)</sup> tai	[sen jälkeen käsittely, jolla pH lasketaan alle 6:n ja pidetään siinä vähintään tunnin ajan;]	
<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> tai	[maito/maitotuote on tuotettu vähintään 21 päivää ennen lähettämistä, jona aikana viejämaassa ei ole havaittu suu- ja sorkkatautiä;]	
<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> tai	[maito/maitotuote on tuotettu .../.../..., joka on matkan arvioitu kesto huomioon ottaen vähintään 21 päivää ennen lähetyksen esittämistä Euroopan unionin rajatarkastusasemalla;]	
II.5.	kyse on nautaeläinten ternimaidosta tai ternimaitotuotteista, joille on tehty HTST-käsittely 72 °C:ssa vähintään 15 sekunnin ajan tai vastaava pastörointi, jolla saavutetaan negatiivinen tulos naudan maidolla tehdyssä fosfataasikokeessa, sekä:	
<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> joko	[ternimaito tai ternimaitotuotteet on tuotettu vähintään 21 päivää ennen lähettämistä, jona aikana viejämaassa ei ole havaittu suu- ja sorkkatautiä;]	
<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> tai	[ternimaito tai ternimaitotuotteet on tuotettu .../.../..., joka on matkan arvioitu kesto huomioon ottaen vähintään 21 päivää ennen lähetyksen esittämistä Euroopan unionin rajatarkastusasemalla;]	

II osa: Todistus

## MAA:

## Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut maito, maitotuotteet, ternimaito ja ternimaitotuotteet

II. Terveystiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<i>ja</i>		
		ne on saatu eläimistä, joille on tehty säännöllisesti eläinlääkärintarkastuksia sen varmistamiseksi, että eläimet tulevat tiloilta, joilla
(2) (4) <i>joko</i>		[kaikki nautakarjat on tunnustettu virallisesti tuberkuloosista ja luomistaudista vapaiksi (5),]
(2) (4) <i>tai</i>		[nautakarjoihin ei alkuperämaana olevan kolmannen maan kansallisen lainsäädännön mukaan sovelleta tuberkuloosin ja luomistaudin hävittämistä koskevia rajoituksia,]
<i>ja</i>		
(2) (4) <i>joko</i>		[kaikki nautakarjat on tunnustettu virallisesti nautojen tarttuvasta leukoosista vapaiksi (5);]
(2) (4) <i>tai</i>		[kaikki nautakarjat kuuluvat nautojen tarttuvan leukoosin viralliseen valvontajärjestelmään ja joilla ei ole esiintynyt mitään kliinisissä tai laboratoriotesteissä esille tulleita merkkejä tästä taudista kahden viime vuoden aikana;]
II.6.		kaikki varotoimenpiteet on toteutettu maidon/maitotuotteen/ternimaidon/ternimaitotuotteen saastumisen estämiseksi käsittelyn jälkeen;
II.7.		maito/maitotuote/ternimaito/ternimaitotuote on pakattu:
(2) <i>joko</i>		[uusiin säiliöihin,]
(2) <i>tai</i>		[ajoneuvoihin tai irtotavarasäiliöihin, jotka on desinfioitu ennen lastaamista toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä tuotteella,]
<i>ja</i>		säiliöihin on merkitty tiedot maidon/maitotuotteen/ternimaidon laadusta sekä merkintä siitä, että ne sisältävät luokkaan 3 kuuluvaa ainesta, joka ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi.
<b>Huomautukset</b>		
<b>I osa:</b>		
— Kohta I.6: Lastista EU:ssa vastaava henkilö: Tämä kohta täytetään ainoastaan siinä tapauksessa, että todistus koskee kauttakuljetettavia tuotteita.		
— Kohta I.12: Määräpaikka: Tämä kohta täytetään ainoastaan siinä tapauksessa, että todistus koskee kauttakuljetettavia tuotteita.		
— Kohta I.15: Rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva). Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä EU:n saapumisrajatarkastusasemalle.		
— Kohta I.19: Käytetään Maailman tullijärjestön harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 tai 35.04.		
— Kohta I.23: Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).		
— Kohta I.26 ja I.27: Täytetään sen mukaan, onko kyse kauttakulkuun vai maahantuontiin liittyvästä todistuksesta.		
— Kohta I.28: Tuotantolaitos: Ilmoitetaan käsittelylaitoksen tai jalostuslaitoksen rekisterinumero.		
<b>II osa:</b>		
(1) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.		
(2) Tarpeeton yliviivataan.		
(3) Täydennetään, jos lupa tuoda Euroopan unioniin on rajoitettu kyseisen kolmannen maan tietyille alueille.		
(4) Tätä edellytystä sovelletaan ainoastaan päätöksen 2004/438/EY liitteessä I olevassa A sarakkeessa hyväksytyihin kolmansiin maihin.		



MAA:

Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettut maito, maitotuotteet, ternimaito ja ternimaitotuotteet

II. Terveystiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p>(<sup>5</sup>) Virallisesti tuberkuloosista ja luomistaudista vapaat karjat, kuten neuvoston direktiivin 64/432/ETY liitteessä A vahvistetaan; ja virallisesti nautojen tarttuvasta leukoosista vapaat karjat, kuten neuvoston direktiivin 64/432/ETY liitteessä D olevassa I luvussa vahvistetaan.</p> <p>— Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.</p> <p>— Huomautus tuojalle: Tämä todistus on tarkoitettu ainoastaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin ja sen on oltava lähetyksen mukana Euroopan unionin rajatarkastusasemalle asti.</p> <p>Virkaeläinlääkäri</p> <p>Nimi (suuraakkosin): Pätevyys ja virka-asema:</p> <p>Päivämäärä: Allekirjoitus:"</p> <p>Leima:</p>		

3) Muutetaan liite XI seuraavasti:

a) Korvataan I osa seuraavasti:

#### "I OSA

***Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia maidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonnin (2 luvun terveystodistus)***

A. Maito ja maitotuotteet:

Päätöksen 2004/438/EY liitteen I missä tahansa sarakkeessa hyväksytyiksi merkityt kolmannet maat.

B. Ternimaito ja ternimaitotuotteet:

Päätöksen 2004/438/EY liitteen I sarakkeessa A hyväksytyiksi merkityt kolmannet maat."

b) Korvataan XII osa seuraavasti:

#### "XII OSA

***Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia mehiläistuotteiden tuonnin (13 luvun terveystodistus)***

Asetuksen (EU) N:o 206/2010 liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat sekä seuraava maa:

— "(CM) Kamerun"